

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/2043**z dne 18. decembra 2018****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2017/1153 za pojasnitev preskusnih pogojev WLTP in zagotovitev spremljanja homologacijskih podatkov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih vozil ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 13(7) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se upoštevala razlika v ravneh emisij CO₂, določenih v okviru novega evropskega voznega cikla (NEDC) oziroma novega globalno usklajenega preskusnega postopka za lahka vozila (WLTP), je bila z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/1153 ⁽²⁾ za osebne avtomobile vzpostavljena metodologija za korelacijo vrednosti emisij CO₂.
- (2) Z metodologijo za korelacijo naj bi se zagotovilo, da so zahteve za zmanjšanje, določene v Uredbi (ES) št. 443/2009, v okviru novega in starega preskusnega postopka primerljivo stroge. Homologacijski organi in tehnične službe bi si zato morali skupaj s proizvajalci prizadevati zagotoviti, da se preskusi WLTP in NEDC, ki se izvajajo za namene te uredbe, opravljajo v preskusnih pogojih, ki so primerljivi in skladni s ciljem te uredbe.
- (3) V ta namen je treba pojasniti nekatere vidike preskusnih pogojev WLTP, ki bi morali veljati za korelacije, izvedene za zagotovitev podatkov o spremljanju emisij CO₂ v okviru WLTP in NEDC za novo registrirana vozila v letu 2020. Ta pojasnila bi se morala uporabljati brez poseganja v postopek in zahteve iz Uredbe Komisije (EU) 2017/1151 ⁽³⁾ in ne bi smela vplivati na veljavnost homologacij, podeljenih na tej podlagi.
- (4) Prav tako je treba določiti, kakšna bo leta 2020 razlika med vrednostmi emisij CO₂, ki so jih proizvajalci navedli za homologacijo emisij, in tistimi, ki so bile izmerjene v skladu z Uredbo (EU) 2017/1151. Zato bi bilo treba od proizvajalcev zahtevati, da izračunajo in Komisiji sporočijo vrednosti emisij CO₂ WLTP za vse nove osebne avtomobile, registrirane v koledarskem letu 2020, pri tem pa uporabijo vrednosti meritev za vozili H in L kot vhodne vrednosti za metodo interpolacije.
- (5) Za omejeno število družin interpolacij bodo leta 2020 na voljo le vrednosti meritev za vozilo H. Število teh družin bi bilo treba skrbno spremljati, Komisija pa bi morala razmisliti o izvzetju teh družin iz izračuna referenčnih podatkov za leto 2020, če bi se njihovo število v primerjavi s stanjem iz leta 2018 znatno povečalo.
- (6) Izboljšati bi bilo treba preglednost preskušanja emisij, zato bi bilo treba Komisiji predložiti podatke o preskusih WLTP in o rezultatih korelacije. To bo Komisiji omogočilo, da bo hitro odkrila in obravnavala težave in morebitne neskladnosti v zvezi z izvajanjem postopkov. Zato bi bilo treba za vsak opravljeni preskus WLTP izpolniti matriko vhodnih podatkov in jo kot del izmenjave podatkov v okviru orodja za korelacijo v celoti posredovati Komisiji. Da se zagotovi zaupnost, bi morala biti datoteka z vhodnimi podatki pri posredovanju šifrirana.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za podnebne spremembe –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1153 z dne 2. junija 2017 o opredelitvi metodologije za določitev korelacijskih parametrov, potrebnih za odraz spremembe v regulativnem preskusnem postopku, in spremembi Uredbe (EU) št. 1014/2010 (UL L 175, 7.7.2017, str. 679).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) 2017/1151 z dne 1. junija 2017 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, o spremembah Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 in Uredbe Komisije (EU) št. 1230/2012 ter o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 (UL L 175, 7.7.2017, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) 2017/1153 se spremeni:

(1) doda se naslednji člen 7a:

„Člen 7a

Sporočanje rezultatov meritev WLTP

1. Proizvajalci izračunajo skupno vrednost CO₂ za vsak nov osebni avtomobil, registriran leta 2020, v skladu s formulo iz drugega pododstavka odstavka 3.2.3.2.4 Podpriloge 7 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151, pri čemer se vrednosti M_{CO₂H} in M_{CO₂L} za zadevno družino interpolacij nadomestita z vrednostmi M_{CO₂C₅} iz vnosov 2.5.1.1.3 (vozilo H) in 2.5.1.2.3 (vozilo L) certifikata o ES-homologaciji, skladnega z vzorcem iz Dodatka 4 k Prilogi I k Uredbi (EU) 2017/1151.

Če se skupne emisije CO₂ iz posameznega vozila določijo le glede na vozilo H, proizvajalci zagotovijo vrednost M_{CO₂C₅} iz vnosa 2.5.1.1.3 (vozilo H) certifikata o ES-homologaciji.

Proizvajalci navedene vrednosti emisij CO₂ skupaj z vrednostmi M_{CO₂C₅}, uporabljenimi za izračun, Komisiji predložijo najpozneje tri mesece po tem, ko od Komisije prejmejo obvestilo o začetnih podatkih za leto 2020, in sicer z naložitvijo podatkov na račun proizvajalca v zbirki poslovnih podatkov Evropske agencije za okolje.

2. Če podatki iz odstavka 1 niso predloženi v določenem roku, Komisija vzame vrednost iz vnosa 2.5.1.2.3 certifikata o ES-homologaciji in jo za namene odstavka 1 šteje za vrednost skupnih emisij CO₂ za vsa novo registrirana vozila v družini interpolacij, za katera je bil izdan certifikat o homologaciji, ter po potrebi vrednost iz vnosa 2.5.1.1.3 za tiste družine, kjer so na voljo le meritve za vozilo H.

3. Komisija za vsakega proizvajalca spremlja število družin interpolacij, za katere so emisije CO₂ določene samo glede na vozilo H, in v primeru povečanja števila teh družin v primerjavi s stanjem leta 2018 oceni vpliv tega povečanja na izračun iz odstavka 1 ter te družine po potrebi izključi iz navedenega izračuna.“

(2) Priloga I se spremeni:

(a) vstavi se naslednji točki 2.2a in 2.2b:

„2.2a Preskusni pogoji WLTP

Da se preskus WLTP šteje za ustreznega v skladu s točko 2.2 in da se določi vhodne podatke iz točke 2.4, se uporabijo preskusni pogoji iz Priloge XXI k Uredbi (EU) 2017/1151, pri čemer se upoštevajo naslednje določbe:

- (a) popravek rezultatov preskusa WLTP za masne emisije CO₂ v skladu z Dodatkom 2 k Podprilogi 6 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151 se uporablja za vse take rezultate preskusov ne glede na določbe iz točke 3.4.4(a) navedenega dodatka;
- (b) če je preskusno vozilo opremljeno s tehnologijami, ki vplivajo na lastnosti glede emisij CO₂, vključno z, vendar ne omejeno na tiste iz točk 42 do 50 matrike vhodnih podatkov iz točke 2.4, in ki naj bi med preskusom delovale, te tehnologije brez poseganja v zahteve iz Uredbe (EU) 2017/1151 in ne glede na uporabljeni preskusni postopek, tj. NEDC ali WLTP, med preskusom na vozilu delujejo;
- (c) če je preskusno vozilo opremljeno z avtomatskim menjalnikom, se uporabi isti način, ki ga izbere voznik, ne glede na uporabljeni preskusni postopek. Če se za preskuse WLTP uporabita načina za najboljši in najslabši primer v skladu s točko 1.2(c) Dodatka 6 k Podprilogi 8 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151, se kot vhodni podatek za orodje za korelacijo in za vsak fizični preskus NEDC uporabi način za najslabši primer;
- (d) če je preskusno vozilo opremljeno z ročnim menjalnikom, je izraz $n_{\min_drive_se}$ določen s formulo iz točke (k)(3) odstavka 2 Podpriloge 2 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151.

Proizvajalec lahko z odobritvijo homologacijskega organa ali, kjer je to primerno, tehnične službe točke menjanja prestav izračuna različno, če je to upravičeno z vidika voznosti vozila in če dodatna varnostna rezerva moči, uporabljena v skladu s točko 3.4 Podpriloge 2 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151, ne presega 20 %.

Pogoji iz točk (a) do (d) se uporabljajo za namene korelacije, izvedene v skladu s to uredbo, in ne posegajo v določbe iz Uredbe (EU) 2017/1151 in homologacije, podeljene v skladu z navedeno uredbo.

2.2b Veljavnost preskusnih pogojev WLTP

Pogoji iz točke 2.2a(a) do (d) se uporabljajo v skladu z naslednjim:

- (a) za nove tipe vozil od začetka veljavnosti te uredbe;
- (b) za obstoječe tipe vozil proizvajalci v zvezi s tipi vozil, ki zajemajo vozila, dana na trg leta 2020, homologacijskemu organu predložijo dokaze, na podlagi katerih homologacijski organ potrdi, ali so bili preskusni pogoji iz točk (a) do (d) točke 2.2a v homologacijskih preskusih WLTP izpolnjeni.

V potrdilu se navede identifikator družine interpolacij in potrdilo za vsakega od preskusnih pogojev iz točk (a) do (d). Homologacijski organ proizvajalcu izda potrdilo ter zagotovi, da se potrdilo zabeleži in se lahko na zahtevo Komisije nemudoma predloži.

Če homologacijski organ ne more potrditi, da je bil izpolnjen eden ali več navedenih preskusnih pogojev, proizvajalec zagotovi, da se novi preskus WLTP ali, kjer je to primerno, serija preskusov v skladu s Podprilogo 6 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151 za zadevno družino interpolacij izvaja pod nadzorom homologacijskega organa ali, kjer je to primerno, tehnične službe z uporabo preskusnih pogojev iz točke 2.2a(a) do (d), vključno z novo korelacijo v skladu s to uredbo.

Če je neizpolnjen samo preskusni pogoj iz točke 2.2a(a), lahko proizvajalec to vrednost v matriki vhodnih podatkov popravi, ne da bi bil potreben nov preskus WLTP.

Homologacijski organ ali, kjer je to primerno, imenovana tehnična služba zabeleži rezultate ponovnega preskušanja ali popravka in korelacije v skladu z odstavkom 5 Priloge I, nato pa popolno korelacijsko datoteko, ustvarjeno na podlagi podatkov ponovnega preskušanja, v skladu s točko 3.1.1.2 posreduje Komisiji najpozneje do 30. aprila 2021.“;

(b) točka 2.4 se spremeni:

- (i) v prvem odstavku se doda naslednji stavek:

„Podatkovna matrika vhodnih podatkov se izpolni za vsak opravljeni preskus WLTP.“;

- (ii) tabela 1 se spremeni:

— pri vnosu 56 se besedilo v stolpcu „Opombe“ nadomesti z naslednjim:

„Niz: podatki diagnostike na vozilu in dinamometra z valji, 1 Hz za diagnostiko na vozilu in 10 Hz za dinamometer z valji, ločljivost 0,1 km/h“;

— pri vnosu 57 se besedilo v stolpcu „Opombe“ nadomesti z naslednjim:

„Niz: 1 Hz. Teoretično izračunano menjanje prestav za vozili H in L (če je primerno)“;

— pri vnosu 61 se besedilo v stolpcu „Opombe“ nadomesti z naslednjim:

„Niz: 1 Hz (frekvenca vzorčenja instrumenta 20 Hz), ločljivost 0,1A, zunanja merilna naprava je sinhronizirana z dinamometrom z valji“;

— vnos 67 se nadomesti z naslednjim:

„67	Faktor regeneracije K_i multiplikativni/aditivni za vozili H in L	—	Dodatek 1 k Podprilogi 6 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151	Pri vozilih brez sistemov z redno regeneracijo je ta vrednost enaka 1.“
-----	---	---	--	---

— dodajo se naslednji novi vnosi:

„69	Kurilnost goriva	kWh/l	Dodatek 2 k Podprilogi 6 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151	Vrednost v skladu s tabelo A6.Dod.2/1 iz Uredbe (EU) 2017/1151
70	Poraba goriva pri preskusu WLTP za vozili H in L	l/100 km	Odstavek 6 Podpriloge 7 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151	Neuravnotežena poraba goriva pri preskusu tipa 1
71	Nazivna napetost v sistemu REESS	V	v skladu z DIN EN 60050-482	Za akumulator z nizko napetostjo, kot je opisano v Dodatku 2 k Podprilogi 6 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151
72	Korekcijski faktor družine ATCT	—	Podpriloga 6a Priloge XXI k Uredbi (EU) 2017/1151	Korekcijski faktor družine ATCT (popravek 14 °C)
73	Popravek hitrosti in razdalje pri preskusu WLTP	—	Uredba (EU) 2017/1151	Opravljen popravek? 0 = ne 1 = da
74	Popravek RCB pri preskusu WLTP	—	Dodatek 2 k Podprilogi 6 k Prilogi XXI k Uredbi (EU) 2017/1151	Opravljen popravek? 0 = ne 1 = da
75	Številka preskusov WLTP	1, 2 ali 3		Navedite, ali preskusni podatki izvirajo iz prvega, drugega ali tretjega preskusa WLTP
76	Deklarirana vrednost CO ₂ WLTP za vozilo H in/ali L	g/km	Izjava proizvajalca	Deklarirana vrednost za vozili WLTP H in L. Vrednost mora vključevati vse popravke (če je primerno)
77	Izmerjena vrednost CO ₂ WLTP, popravljena za vozilo H in/ali L	g/km	Vrednosti MCO _{2,C5} iz Dodatka 4 k Prilogi I k Uredbi (EU) 2017/1151	Skupne izmerjene emisije CO ₂ za vozili H in L po vseh ustreznih popravkih. V primeru 2 ali 3 preskusov WLTP se zagotovijo vsi izmerjeni rezultati.
78	Ponovni preskus WLTP	—	Točka 2.2b(b) Priloge I	Navedite, kateri preskusni pogoji iz točke 2.2a(a) do (d) Priloge I so bili ponovno preskušeni.“

(c) točka 3.1.1.1 se spremeni:

(i) točka (a) se črta;

(ii) v točki (c) se točka (iii) nadomesti z naslednjim:

„(iii) vhodne podatke iz točke 2.4.“;

(iii) doda se naslednji pododstavek:

„Da se zagotovi zaupnost, je zbirna datoteka iz točke (c) šifrirana.“;

(d) točka 3.1.1.2. se nadomesti z naslednjim:

„3.1.1.2 Popolna korelacijska datoteka

Če je bilo izvirno poročilo o rezultatih korelacije izdano v skladu s točko 3.1.1.1, homologacijski organ ali, kjer je to primerno, imenovana tehnična služba zbirno datoteko iz točke 3.1.1.1(c) naloži na strežnik Komisije, od tam pa se pošiljatelju vrne odgovor (z ustreznimi službami Komisije v kopiji), vključno z naključno ustvarjenim celim številom med 0 in 99, zgoščevalno kodo zbirne datoteke, ki nedvoumno povezuje navedeno število z izvirnim poročilom o rezultatih, ki ga je digitalno podpisal strežnik Komisije.

Homologacijski organ ali, kjer je to primerno, imenovana tehnična služba ustvari popolno korelacijsko datoteko, ki vsebuje izvirno poročilo o rezultatih korelacije iz točke 3.1.1.1 in odgovor strežnika Komisije. Datoteko hrani homologacijski organ kot poročilo o preskusu v skladu s Prilogo VIII k Direktivi 2007/46/ES.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točka 2(c) in (d) člena 1 se uporablja od 1. februarja 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. decembra 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER